

**Powiadomienia przewidziane w art. 26 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 593/2008 w sprawie prawa właściwego dla zobowiązań umownych (Rzym I)**

(2010/C 343/04)

**WYKAZ KONWENCJI**

**BELGIA**

(nie otrzymano powiadomienia)

**BUŁGARIA**

Umowa o wzajemnej pomocy prawnej w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych między Ludową Republiką Bułgarii a Mongolską Republiką Ludową, podpisana w Sofii w dniu 27 listopada 1968 r.

Umowa o pomocy prawnej w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych między Ludową Republiką Bułgarii a Związkiem Socjalistycznych Republik Radzieckich, podpisana w Moskwie w dniu 19 lutego 1975 r.

Umowa o pomocy prawnej w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych między Ludową Republiką Bułgarii a Republiką Kuby, podpisana w Hawanie w dniu 11 kwietnia 1979 r.

Umowa o pomocy prawnej w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych między Ludową Republiką Bułgarii a Socjalistyczną Republiką Wietnamu, podpisana w Sofii w dniu 3 października 1986 r.

Konwencja budapeszteńska z dnia 22 czerwca 2001 r. w sprawie umowy przewozu ładunków żeglugą śródlądową (CMNI)

**REPUBLIKA CZESKA**

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Socjalistyczną Federacyjną Republiką Jugosławii o stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Belgradzie w dniu 20 stycznia 1964 r. <sup>(1)</sup>

Konwencja w sprawie umów międzynarodowego przewozu drogowego pasażerów i bagażu (CVR), podpisana w Genewie w dniu 1 marca 1973 r.

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Mongolią o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Ułan Bator w dniu 15 października 1976 r.

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Republiką Kuby o wzajemnej pomocy prawnej w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Pradze w dniu 18 kwietnia 1980 r.

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Związkiem Socjalistycznych Republik Radzieckich o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Moskwie w dniu 12 sierpnia 1982 r. <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> W odniesieniu do Republiki Czeskiej traktat ten jest wiążący w stosunkach z Chorwacją, Serbią, Bośnią i Hercegowiną, Czarnogórą oraz Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii.

<sup>(2)</sup> W odniesieniu do Republiki Czeskiej traktat ten jest wiążący w stosunkach z Białorusią, Kirgistanem, Mołdową i Rosją.

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Wietnamem o pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych podpisany w Pradze w dniu 12 października 1982 r.

Traktat między Republiką Czeską a Ukrainą o pomocy prawnej w sprawach cywilnych, podpisany w Kijowie w dniu 28 maja 2001 r.

Konwencja budapeszteńska z dnia 22 czerwca 2001 r. w sprawie umowy przewozu ładunków żeglugą śródlądową (CMNI)

Traktat między Republiką Czeską a Republiką Uzbekistanu o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych i karnych, podpisany w Taszkencie w dniu 18 stycznia 2002 r.

**NIEMCY**

Konwencja budapeszteńska z dnia 22 czerwca 2001 r. w sprawie umowy przewozu ładunków żeglugą śródlądową (CMNI)

**ESTONIA**

Umowa między Republiką Estońską a Federacją Rosyjską o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w 1993 r.

Umowa między Republiką Estońską a Ukrainą o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w 1995 r.

**GRECJA**

Powiadomienie: brak konwencji, o których mowa art. 25 rozporządzenia

**HISZPANIA**

(nie otrzymano powiadomienia)

**FRANCJA**

Konwencja haska z dnia 15 czerwca 1955 r. o prawie właściwym dla międzynarodowej sprzedaży towarów

Konwencja o prawie właściwym dla umów zawartych przez pośrednika oraz dla przedstawicielstw, zawarta w Hadze w dniu 14 marca 1978 r.

Konwencja budapeszteńska z dnia 22 czerwca 2001 r. w sprawie umowy przewozu ładunków żeglugą śródlądową (CMNI)

**IRLANDIA**

Powiadomienie: brak konwencji, o których mowa w art. 25 rozporządzenia

**WŁOCHY**

Powiadomienie: brak konwencji, o których mowa w art. 25 rozporządzenia

**CYPR**

Umowa między Rządem Republiki Cypryjskiej a Rządem Republiki Filipin o żegludze handlowej, która została podpisana w dniu 7 września 1984 r., a weszła w życie z dniem 6 czerwca 1985 r.

Umowa o transporcie morskim między Rządem Republiki Cypryjskiej a Rządem Chińskiej Republiki Ludowej, która została podpisana w dniu 29 sierpnia 1990 r., a weszła w życie z dniem 9 maja 1991 r.

Umowa między Rządem Republiki Cypryjskiej a Rządem Związku Socjalistycznych Republik Radzieckich o żegludze handlowej, która została podpisana w dniu 12 czerwca 1985 r., a weszła w życie z dniem 1 listopada 1985 r. Od dnia 19 stycznia 1992 r. umowa ta jest wiążąca w stosunku do Federacji Rosyjskiej.

Umowa między Rządem Republiki Cypryjskiej a Rządem Demokratyczno-Socjalistycznej Republiki Sri Lanki o współpracy w zakresie żeglugi handlowej, która została podpisana w dniu 30 czerwca 2000 r., a weszła w życie z dniem 2 maja 2001 r.

Umowa między Rządem Republiki Cypryjskiej a Rządem Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej o żegludze handlowej, która została podpisana w dniu 11 listopada 1997 r., a weszła w życie z dniem 28 lutego 2003 r.

Umowa między Rządem Republiki Cypryjskiej a Rządem Republiki Kuby o żegludze handlowej, która została podpisana w dniu 16 maja 2000 r., a weszła w życie z dniem 25 grudnia 2003 r.

Umowa między Rządem Republiki Cypryjskiej a Rządem Syryjskiej Republiki Arabskiej o współpracy w zakresie żeglugi handlowej, która została podpisana w dniu 12 lutego 2004 r., a weszła w życie z dniem 11 lutego 2005 r.

Wymiana not stanowiąca Umowę między Rządem Republiki Cypryjskiej a Rządem Norwegii w sprawie prawa pobytu członków norweskiego personelu wojskowego i cywilnego oraz innych pracowników z Norwegii na suwerennym terytorium Republiki Cypryjskiej, żeglugi na wodach terytorialnych oraz korzystania z przestrzeni powietrznej i dróg przez statki powietrzne i pojazdy naziemne, która weszła w życie z dniem 1 grudnia 2006 r.

Umowa między Rządem Republiki Cypryjskiej a Rządem Arabskiej Republiki Egiptu o żegludze handlowej, która została

podpisana w dniu 26 listopada 2006 r., a weszła w życie z dniem 17 lipca 2007 r.

Umowa o statusie sił zbrojnych między Republiką Cypryjską a Organizacją Narodów Zjednoczonych w związku ze wsparciem, uzupełnieniem i wzmocnieniem Tymczasowych Sił Zbrojnych ONZ w Libanie, która weszła w życie z dniem 25 lutego 2008 r.

**ŁOTWA**

Konwencja geneńska z dnia 1 marca 1973 r. w sprawie umów międzynarodowego przewozu drogowego pasażerów i bagażu (CVR)

Umowa z dnia 3 lutego 1993 r. między Republiką Łotewską a Federacją Rosyjską w sprawie pomocy prawnej i stosunków prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych

Umowa z dnia 14 kwietnia 1993 r. między Republiką Mołdowy a Republiką Łotewską w sprawie pomocy prawnej i stosunków prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych

Umowa z dnia 21 lutego 1994 r. między Republiką Łotewską a Republiką Białorusi w sprawie pomocy prawnej i stosunków prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych

Umowa z dnia 23 maja 1995 r. między Republiką Łotewską a Ukrainą w sprawie pomocy prawnej i stosunków prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych, pracowniczych i karnych

Umowa z dnia 21 listopada 1995 r. między Rządem Republiki Łotewskiej a Rządem Ukrainy w sprawie zatrudniania i ochrony socjalnej osób mających miejsce stałego zamieszkania na Łotwie i Ukrainie na terytorium drugiej z umawiających się stron

Umowa z dnia 23 maja 1996 r. między Republiką Łotewską a Republiką Uzbekistanu w sprawie pomocy prawnej i stosunków prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych, pracowniczych i karnych

Umowa z dnia 10 kwietnia 1997 r. między Republiką Łotewską a Republiką Kirgiską w sprawie pomocy prawnej i stosunków prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych

Umowa z dnia 26 lutego 1998 r. między Republiką Łotewską a Ukrainą w sprawie współpracy w zakresie zabezpieczenia społecznego

Umowa z dnia 29 czerwca 2005 r. między Republiką Łotewską a Kanadą w sprawie zabezpieczenia społecznego

Umowa z dnia 25 września 2006 r. między Rządem Republiki Łotewskiej a Rządem Kanady w sprawie wymiany młodzieży

**LITWA**

Umowa między Republiką Litewską a Republiką Białorusi o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w dniu 11 lipca 1993 r.

Umowa między Republiką Litewską a Ukrainą o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w dniu 20 listopada 1994 r.

Umowa między Republiką Litewską a Federacją Rosyjską o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w dniu 21 stycznia 1995 r.

Umowa między Republiką Litewską a Republiką Mołdowy o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w dniu 18 lutego 1995 r.

Umowa między Republiką Litewską a Republiką Uzbekistanu o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w dniu 10 lipca 1998 r.

Umowa między Republiką Litewską a Republiką Kazachstanu o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w dniu 8 kwietnia 1999 r.

Umowa między Republiką Litewską a Republiką Azerbejdżanu o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w dniu 22 listopada 2002 r.

Umowa między Republiką Litewską a Republiką Armenii o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w dniu 8 lipca 2005 r.

#### LUKSEMBURG

Konwencja budapeszteńska z dnia 22 czerwca 2001 r. w sprawie umowy przewozu ładunków żegluga śródlądowa (CMNI)

#### WĘGRY

Traktat między Republiką Węgierską a Socjalistyczną Federacyjną Republiką Jugosławii o wzajemnej pomocy prawnej, podpisana w Belgradzie w dniu 7 marca 1968 r., zmieniona i uzupełniona na mocy postanowień traktatu z 1986 r.

Konwencja budapeszteńska z dnia 22 czerwca 2001 r. w sprawie umowy przewozu ładunków żegluga śródlądowa (CMNI)

#### MALTA

Powiadomienie: brak konwencji, o których mowa w art. 25 rozporządzenia

#### NIDERLANDY

Konwencja budapeszteńska z dnia 22 czerwca 2001 r. w sprawie umowy przewozu ładunków żegluga śródlądowa (CMNI)

#### AUSTRIA

Umowa między Republiką Austrii a Republiką Argentyny dotycząca odszkodowania z tytułu wypadków przy pracy, podpisana w dniu 22 marca 1926 r.

#### POLSKA

Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Federacyjną Ludową Republiką Jugosławii o obrocie prawnym w sprawach cywilnych i karnych, podpisana w Warszawie w dniu 6 lutego 1960 r.

Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Republiką Kuby o pomocy prawnej w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w Hawanie w dniu 18 listopada 1982 r.

Umowa między Polską Rzeczpospolitą Ludową i Koreańską Republiką Ludowo-Demokratyczną o pomocy prawnej w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisana w Phenianie w dniu 28 września 1986 r.

Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Socjalistyczną Republiką Wietnamu o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, sporządzona w Warszawie dnia 22 marca 1993 r.

Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Ukrainą o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych i karnych, sporządzona w Kijowie dnia 24 maja 1993 r.

Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Republiką Białorusi o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych, pracowniczych i karnych, sporządzona w Mińsku dnia 26 października 1994 r.

Umowa między Rzeczpospolitą Polską a Federacją Rosyjską o pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych i karnych, sporządzona w Warszawie dnia 16 września 1996 r.

#### PORTUGALIA

Konwencja o prawie właściwym dla umów zawartych przez pośrednika oraz dla przedstawicielstw, zawarta w Hadze w dniu 14 marca 1978 r.

#### RUMUNIA

Konwencja międzynarodowa o przewozie towarów kolejami (CIM), podpisana w Bernie w dniu 25 lutego 1961 r.

Konwencja międzynarodowa o przewozie osób i bagażu kolejami (CIV), podpisana w Bernie w dniu 25 lutego 1961 r.

Protokół A do CIM i CIV z 1961 r., podpisany w Bernie w dniu 26 lutego 1966 r.

Konwencja dodatkowa do Konwencji międzynarodowej o przewozie osób i bagażu kolejami (CIV) z dnia 25 lutego 1961 r. dotycząca odpowiedzialności kolei za śmierć i zranienie podróżnych, podpisana w Bernie w dniu 26 lutego 1966 r.

Protokół dodatkowy do Konwencji międzynarodowych o przewozie kolejami towarów (CIM) oraz osób i bagażu (CIV), podpisany w Bernie w dniu 7 lutego 1970 r.

Protokół II sporządzony przez Konferencję Dyplomatyczną zwołaną w celu wprowadzenia w życie Protokołu dodatkowego do Konwencji międzynarodowych o przewozie kolejami towarów (CIM) oraz osób i bagażu (CIV) z dnia 7 lutego 1970 r. dotyczący przedłużenia okresu obowiązywania Konwencji dodatkowej do CIV z 1961 r. dotyczącej odpowiedzialności kolei za śmierć i zranienie podróżnych podpisanej w dniu 26 lutego 1966 r., podpisany w Bernie w dniu 9 listopada 1973 r.

Umowa między Rządem Rumunii a Rządem Węgier w sprawie transgranicznego ruchu kolejowego, podpisana w Budapeszcie w dniu 12 marca 1997 r.

Konwencja o udzielaniu patentów europejskich (Konwencja o patencie europejskim), sporządzona w Monachium w dniu 5 października 1973 oraz Akt rewidujący Konwencję o udzielaniu patentów europejskich (Konwencję o patencie europejskim), przyjęty w Monachium w dniu 29 listopada 2000 r.

Wielostronna umowa między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, Republiką Albanii, Bośnią i Hercegowiną, Republiką Bułgarii, Republiką Chorwacji, Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii, Republiką Islandii, Republiką Czarnogóry, Królestwem Norwegii, Rumunią, Republiką Serbii i Misją Tymczasowej Administracji Organizacji Narodów Zjednoczonych w Kosowie w sprawie ustanowienia Wspólnego Europejskiego Obszaru Lotniczego (WEOL), podpisana w Luksemburgu w dniu 9 czerwca 2006 r.

#### SŁOWENIA

Powiadomienie: brak konwencji, o których mowa w art. 25 rozporządzenia

#### SŁOWACJA

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Socjalistyczną Federacyjną Republiką Jugosławii o stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Belgradzie w dniu 20 stycznia 1964 r. <sup>(1)</sup>

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Mongolską Republiką Ludową o wzajemnej pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Ułan Bator w dniu 15 października 1976 r.

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Republiką Kuby o wzajemnej pomocy prawnej w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Pradze w dniu 18 kwietnia 1980 r.

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Związkiem Socjalistycznych Republik Radzieckich o wzajemnej pomocy prawnej i stosunkach prawnych w sprawach cywilnych, rodzinnych i karnych, podpisany w Moskwie w dniu 12 sierpnia 1982 r. <sup>(2)</sup>

Traktat między Czechosłowacką Republiką Socjalistyczną a Wietnamem o pomocy prawnej w sprawach cywilnych i karnych, podpisany w Pradze w dniu 12 października 1982 r.

Konwencja budapeszteńska z dnia 22 czerwca 2001 r. w sprawie umowy przewozu ładunków żegluga śródlądową (CMNI)

#### FINLANDIA

Konwencja haska z dnia 15 czerwca 1955 r. o prawie właściwym dla międzynarodowej sprzedaży towarów

#### SZWECJA

Konwencja haska z dnia 15 czerwca 1955 r. o prawie właściwym dla międzynarodowej sprzedaży towarów

#### ZJEDNOCZONE KRÓLESTWO

Powiadomienie: brak konwencji, o których mowa w art. 25 rozporządzenia

<sup>(1)</sup> Traktat ten nadal obowiązuje w stosunkach z Serbią, Czarnogórą, Bośnią i Hercegowiną oraz Byłą Jugosłowiańską Republiką Macedonii (FYROM).

<sup>(2)</sup> Traktat ten nadal obowiązuje w stosunkach z Rosją, Armenią, Azerbejdżanem, Białorusią, Kazachstanem, Mołdową, Tadżykistanem, Turkmenistanem, Ukrainą i Uzbekistanem.